

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

DOI: 10.24411/2618-9453-2018-10035

Е.С. Бурова

ПРИГРАНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ КАМБОДЖИ С ВЬЕТНАМОМ И ЕЕ ВЛИЯНИЕ НА ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ СТРАНЫ

Аннотация. В статье рассмотрены организация приграничной торговли между Камбоджой и Вьетнамом и ее эволюция, номенклатурная и пространственная структура, дана оценка ее роли в двусторонней торговле между странами, ее масштабов, а также позитивных и негативных последствий для экономического развития Камбоджи.

Ключевые слова: двусторонняя торговля, торговые партнеры, структура приграничной торговли, СЭЗ.

Введение

Вопрос камбоджийско-вьетнамских торговых отношений, как в приграничных районах, так и в целом, малоизучен, однако является весьма актуальным. Долгое время близкие географически страны находились в экономической изоляции друг от друга за счет преобладания идеологической доктрины и «вьетофобии» в двусторонних отношениях, пренебрегая явными преимуществами взаимного сотрудничества.

В ходе преобразований, происшедших в обеих странах, на первый план вышла экономическая целесообразность, обеспечение устойчивого экономического роста, а также снижение уровня бедности населения. На первых порах реформ взгляды камбоджийского и вьетнамского правительства не были направлены в сторону друг друга, однако в рамках региональной интеграции укрепление всестороннего экономического сотрудничества с соседними странами стало приоритетным направлением внешней политики Камбоджи и Вьетнама.

Особое место отводилось приграничной торговле, так как теоретические и эмпирические исследования свидетельствуют, что приграничную торговлю и интеграцию приграничных рынков можно рассматривать как ключ к экономическому развитию в окраинных регионах.

Специфика хозяйственной деятельности на приграничных территориях заключается в том, что они удалены от национальных рынков, но приближены к рынкам соседних стран. Однако в полной мере этот позиционный ресурс приграничные районы могут использовать лишь при добрососедских и стабильных отношениях соседних стран.

Актуальность научных исследований по данной проблематике обусловлена приоритетностью установления взаимовыгодных экономических отношений со странами региона, в том числе и на двусторонней основе.

Материалы и методы

В центре внимания автора находится анализ приграничной торговли Камбоджи с Вьетнамом, ее эволюции, преимуществ, а также негативных сторон. Хронологические рамки исследования охватывают период с 2000 г., когда торговля перешла из вялотекущей в активную стадию, и по настоящий день.

В основу данной статьи легли статистические данные, публикуемые Министерством торговли Камбоджи, а также Таможенной службы Вьетнама, которые позволили отследить динамику развития двусторонней торговли, а также сделать необходимые расчеты.

Следует отметить, что существуют заметные расхождения в статистических данных по объему экспорта и импорта между странами. При этом Вьетнам завышает данные приблизительно в 2 раза. Проблема несоответствия статистических данных весьма существенна. Но есть некоторые объективные причины таких различий. Так, например, различаются экспортные и импортные цены. Экспортные данные основаны на ценах ФОБ, в то время как при оценке импорта стран чаще всего используются цены СИФ. Существенной причиной также является календарное несоответствие. Если товар экспортируется в последний день месяца, а пребывает в страну-импортер уже в следующем месяце, то страны могут по-разному учитывать этот товар. Кроме того, отличия могут быть связаны с тем, что стороны в разной степени учитывают приграничную торговлю и др. Однако применение такого методологического приема как изучение процесса торговли в динамике в какой-то степени снимает эту проблему.

При подготовке статьи были использованы материалы камбоджийской и вьетнамской прессы, содержащие многочисленные публикации по экономической и, в частности, внешнеторговой проблематике, в том числе достаточно критического характера, как например, публикации, освещающие нелегальный вывоз камбоджийского леса во Вьетнам. Среди такого рода изданий назовем англоязычные газеты “Phnom Penh Post”, “Thanh nien news”.

Ценным источником для исследования послужили речи и выступления премьер-министров Камбоджи и Вьетнама, которые дают возможность лучше понять содержание и приоритеты внешнеторговой политики обеих стран.

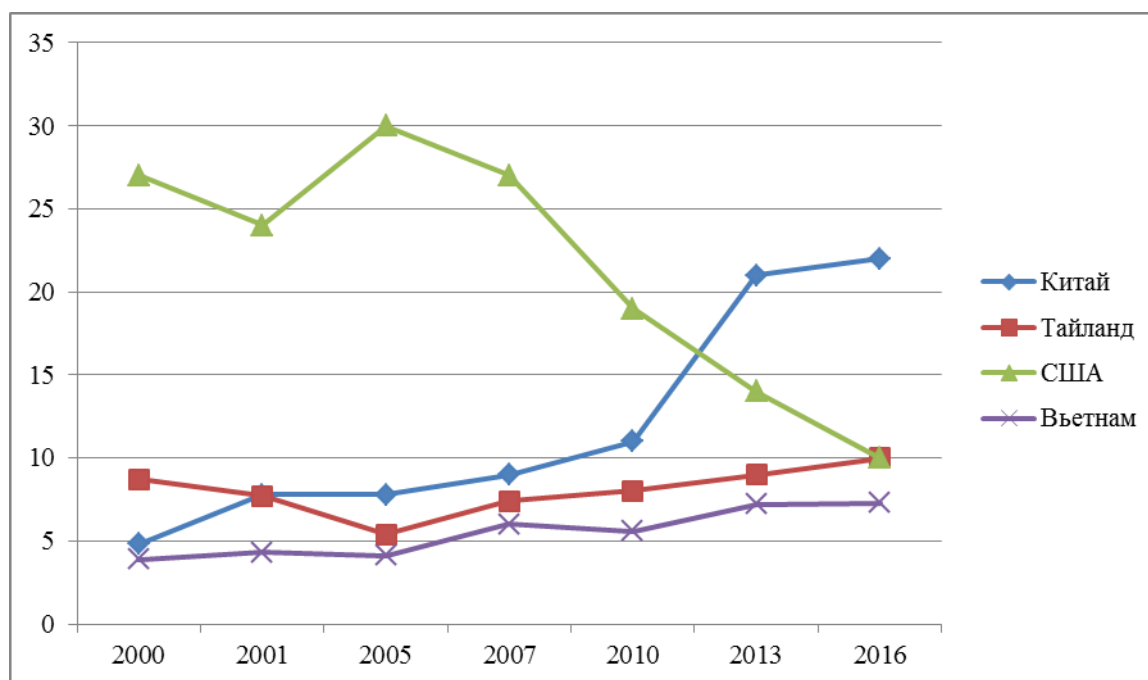
Были использованы также аналитические публикации АБР о развитии региона «Большого Меконга» и взаимодействии стран в его рамках.

Роль внешней торговли в экономике Камбоджи и ее лидирующие партнеры

Роль внешней торговли в экономике Камбоджи необычайно высока. В последние годы внешнеторговый товарооборот существенно вырос. В 2013 г. этот показатель составил 14,8 млрд долл., а к 2016 г. он достиг 22,4 млрд долл. Среднегодовые темпы роста торгового оборота весьма высоки – до 14%. О существенной зависимости экономики Камбоджи от внешней торговли говорит показатель соотношения торгового оборота и ВВП. В 2010–2016 гг. он колебался от 110 до 130% [Trade Statistics: 30.11.2018].

Внешняя торговля Камбоджи зависит в сильной степени от ее лидирующих партнёров (рис.1). Об этом говорит высокое значение индекса Херфендаля-Хиршмана для географии камбоджийского экспорта, который, по расчетам автора, составил 80% в 2016 г. Таким образом, география камбоджийского экспорта крайне концентрирована.

Рис. 1. Роль ведущих партнеров в торговом обороте Камбоджи, %



Составлено по: Trade Statistics, Ministry of Commerce 2000–2016. URL: www.moc.gov.kh (дата обращения: 30.11.2018)

Позиции Вьетнама во внешнеторговых связях Камбоджи

Одним из ведущих торговых партнеров Камбоджи является Вьетнам, который занимает четвертое место по объему двусторонней торговли, уступая Китаю (5,2 млрд долл.), Таиланду (2,3 млрд долл.) и США (2,3 млрд долл.). Объем двусторонней торговли между Вьетнамом и Камбоджой возрос более, чем в 14 раз — с 111,0 до 1646,8 млн долл. Среднегодовые темпы его роста составили 18%. По этому показателю Вьетнам заметно обогнал Таиланд и США, которые наращивали внешнеторговый оборот с Камбоджой более умеренными темпами — 11% и 7% соответственно. При этом Вьетнам серьезно уступает Китаю, среднегодовые темпы роста двусторонней торговли с которым достигли 28% в 2000–2016 гг. [Trade Statistics: 30.11.2018].

Роль Вьетнама, как одного из ключевых торговых партнеров неуклонно растет, о чем свидетельствует его доля во внешнеторговом обороте страны. За 2000–2016 гг. она увеличилась без малого вдвое — с 3,9% до 7,2%. Примечательно, что доля Таиланда осталась практически на прежнем уровне, поднявшись лишь на 1,3 процентных пункта — с 8,7% до 10%. Стремительно развивает двустороннюю торговлю Китай, доля которого возросла почти в 6 раз — с 3,9% до 22%. В то же время, пока другие лидирующие партнеры наращивают свою роль, США уступают позиции (их доля упала с 27% до 10%) более активным камбоджийским соседям (табл. 1) [Trade Statistics 30.11.2018].

Примечательно, что значения индекса интенсивности торговли, отражающего тенденции торговых отношений для двух конкретных стран на фоне их участия в мировом товарообороте, были выше единицы на протяжении 2000–2016 гг. Это свидетельствует о наличии «географического крена», то есть региональных предпочтений, которые объясняются географической близостью Камбоджи и Вьетнама, более низкими транзакционными издержками, историческими и культурными связями.

Таблица 1

Объемы и динамика товарооборота между Камбоджой и Вьетнамом в 2000–2016 гг.

Годы	млн долл.			Доля СРВ во внешней торговле, %
	Экспорт	Импорт	Всего	
2000	19,45	91,54	111,0	3,9
2001	21,12	109,49	130,6	4,3
2005	46,05	181,61	227,66	4,1
2007	79,30	347,68	426,98	6,0
2010	96,03	501,17	597,20	5,6
2013	103,75	982,29	1086,04	7,2
2016	230,84	1415,99	1646,83	7,3

Составлено по: Trade Statistics, Ministry of Commerce 2000–2016. URL: www.moc.gov.kh (дата обращения: 15.05.2018)

В то же время возрос показатель открытости, рассчитанный для двусторонних потоков между Камбоджой и Вьетнамом — с 3% до 8% в 2000–2016 гг., что говорит о росте влияния взаимных потоков на экономику страны и улучшении интеграционных связей [Trade Statistics: 30.11.2018].¹

Эволюция приграничной торговли

Добиться столь впечатляющих результатов роста взаимной торговли Камбодже и Вьетнаму удалось, в том числе, благодаря широкой практике использования преимуществ приграничной торговли.

Камбоджийско-вьетнамская приграничная торговля преодолела несколько этапов развития — от уровня самоорганизации и самоуправления до разработки государственных программ и достижения межгосударственных соглашений, которые, по сути, стали основой региональной политики по ускорению экономического развития субрегиона «Большого Меконга», а также отсталых территорий приграничных провинций двух стран, с последующим образованием специальных приграничных торговых зон.

Приграничная торговля между Камбоджой и Вьетнамом возродилась в 1979 г. после свержения режима «красных кхмеров» и оживления национальной экономики. В те годы она находилась больше на уровне самоорганизации. Из Камбоджи вывозилась, в первую очередь, сельскохозяйственная продукция, такая как сушеная или соленая рыба, древесина, жемчуг и драгоценные камни, которые в дальнейшем реэкспортировались в Сингапур и Гонконг. Из Вьетнама экспортировались цемент, сталь, железо, машины и оборудование, топливо, удобрения, семена, школьные учебники, медикаменты и медицинские приборы. Заметная часть проходила по неформальным каналам, сокращая доход государств от внешней торговли.

Важным шагом в развитии приграничных торговых отношений между Камбоджой и Вьетнамом стало подписание 27 декабря 1985 г. соглашения о сухопутной границе. Это соглашение способствовало некоторому ослаблению позиций контрабандистов на камбоджийско-вьетнамской границе, так как демаркация позволила наладить более четкую

¹ $K = (X + I) / GDP$, где K — коэффициент открытости экономики, X — экспорт, I — импорт.

охрану границы [Ramses 1997: 81]. Приграничная торговля начала приобретать более организованную форму.

Ее «расцвет» же начался с 2000-х гг., когда между Камбоджой и Вьетнамом были подписаны первые торговые соглашения, в том числе и о приграничной торговле (2001 г.), которые отныне регламентировали двусторонние торговые отношения. Между двумя странами стал налаживаться постоянный диалог на правительственном уровне, который нацелен на расширение объемов взаимной торговли. Вьетнам и Камбоджа начали заключать двусторонние соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве. Данные документы обеспечивали и обеспечивают определенные гарантии приграничной торговле и взаимным инвестициям.

Несколько позже Азиатским Банком Развития была разработана «Региональная программа и стратегия сотрудничества» по странам «Большого Меконга» [ADB 2004]. В ней центральное место отводилось транспортной сети региона, которая признавалась ключевым фактором развития и облегчения торговых связей. В то же время АБР начал 26 инвестиционных проектов по созданию транспортной сети и экономических коридоров. В рамках этой программы в силу географического положения Камбодже отводилось центральное место — на пересечении всех дорог [ADB 2008: 5].

Еще одним стимулирующим фактором стало подписание Соглашения АСЕАН по торговле товарами, главная цель которого связана с реализацией задачи формирования единого рынка и производственной базы со свободным передвижением товаров. Оно определило основные направления обеспечения свободной торговли товарами в рамках АСЕАН, включая тарифную либерализацию, устранение нетарифных ограничений, подтверждение происхождения товаров, содействие торговле, гармонизацию стандартов, применение санитарных и фитосанитарных мер контроля, координацию работы таможенных органов [ASEAN Trade 2009: 5–8].

Параллельно с этим правительствами Камбоджи и Вьетнама были выработаны государственные программы по созданию специальных экономических зон в приграничных районах (СЭЗ). Вместе с тем были разработаны институциональные механизмы, включившие в себя создание пунктов таможенного пропуска, присвоение статуса «открытости», освобождение от налогов и пошлин на ряды товаров и услуг. Большое внимание уделялось расширению сети пограничных пунктов пропуска, которые должны полнее обеспечить сложившиеся потребности в трансграничном движении.

В настоящее время на границе Камбоджи и Вьетнама действуют 8 СЭЗ, 48 контрольно-пропускных пунктов, из них 9 — международных (см. карту), 9 — межгосударственных и 30 — вспомогательных, и большое количество троп, которые традиционно используются населением и не полностью контролируются властями. Если учесть, что протяженность камбоджийско-вьетнамской границы составляет 1137 км, среднюю плотность контрольно-пропускных пунктов, по одному на каждые 25 км, можно признать достаточно высокой. Также на протяжении всей границы расположены 151 рынок, из них 114 — приграничных, которые находятся на территории контрольно-пропускных пунктов, 37 рынков находятся в СЭЗ (транспортное обеспечение, как и прочее, такой торговли достаточно примитивно, что показывает рис.2).

Рис. 2. Перевозка товаров на пограничном пункте с Вьетнамом



Источник: <https://www.irrawaddy.com/wp-content/uploads/2014/06/AEC-bottlenecks.jpg>

Объем, пространственная и номенклатурная структура приграничной торговли

Хотя официальные статистические данные по приграничной торговле публикуются нерегулярно или отсутствуют вовсе, доступные сведения позволяют судить о том, какое большое значение для Камбоджи в целом имеет существование и развитие такого рода внешнеторговых операций.

Большая часть, или 80–90%, экспортно-импортных операций между странами проходит в форме приграничной торговли на сопредельных территориях. В официальной вьетнамской прессе встречаются сообщения о том, что темпы ее роста в период 2001–2016 гг. опережали темпы роста двусторонней торговли и составляли 30% в год [Nhân Dân: 10.05.2018].

В пространственной структуре приграничной торговли лидируют провинции Свайриенг с камбоджийской стороны и Тэйнинь с вьетнамской, а также Такео и Анзянг соответственно. Главным «коридором» между странами стали города Бавет и Моккай, которые образуют южную «артерию» в рамках региона «Большой Меконг». В 2016 г. его доля в приграничном торговом обороте составила 80%. Во многом это объясняется географическим положением городов на перекрестке дорог из Пномпеня в Хошимин, а также наличием крупнейшей приграничной СЭЗ в Бавете и Моккае. Эти два города образуют единую урбанистическую зону, разделенную пограничным пунктом. Она обладает всей необходимой инфраструктурой [Wood, Siziba 2017: 19–20].

Карта Камбоджи с указанием пограничных переходов



Лидирующей СЭЗ в Бавете является Манхэттен. Она была создана в 2006 г. В ней функционирует 26 фирм с общей численностью занятых в 28 тыс. чел. Второй по величине приграничной СЭЗ является Тай Сенг Бавет, в которой зарегистрировано 17 компаний с почти 8 тыс. трудящихся. Самой маленькой и относительно молодой является Дрэгон Кинг, созданная в 2013 г. В ней насчитывается лишь 2 фирмы с 280 занятыми. Все эти фирмы имеют экспортную ориентацию, 93% принадлежит иностранному капиталу [Warr, Menon 2015: 6-7].

В последнее время заметно активизировалась торговля и на других сопредельных территориях. Например, многие торговцы стали отдавать предпочтение контрольно-пропускному пункту в Трапеангпхлонг провинции Кампонгтам после строительства моста, так как он менее загружен, но также располагает всей необходимой инфраструктурой.

Несмотря на то, что камбоджийское правительство активно стимулирует создание экспортного промышленного производства, в том числе на границе, страна по-прежнему придерживается сырьевой направленности экспорта. Ключевые позиции сохраняются за продукцией сельскохозяйственного сектора, а именно древесиной и лесоматериалами, каучуком, кешью, табаком (табл.2). На их долю приходится более 75% всего камбоджийского экспорта во Вьетнам. В связи с недостаточными обрабатывающими мощностями большая часть продукции поступает в необработанном виде.

Таблица 2

Основные товарные группы, экспортируемые во Вьетнам из Камбоджи, млн долл.

Группы товаров	2013	2014	2015	2016
Древесина и продукция из древесины	49	253	386	183
Кешью	68	53	134	115
Каучук	113	71	77	84
Сырье для табачной продукции	17	16	16	6
Лом	12	4	1	1
Другие товары	245	226	342	337
Итого	504	623	956	726

Составлено по: Tổng cục Hải quan Việt Nam 2013–2016. URL: <https://www.customs.gov.vn> (дата обращения 08.11.2018)

Вместе с традиционными статьями камбоджийского экспорта появились и новые позиции. В Камбодже стали создаваться не существовавшие ранее экспортные производства, продукция которых предназначена только для вьетнамского рынка. К примеру, в середине 2000-х гг. в связи с большим спросом у восточного соседа появились фермерские хозяйства по выращиванию полевых крыс, мясо которых считается деликатесом в южных провинциях Вьетнама [Doyle: 24.08.2014]. Камбоджийские производители смогли предложить конкурентную цену — почти на 30% дешевле вьетнамской.

Что касается структуры вьетнамского импорта, то она представлена в основном промышленными товарами, на долю которых приходится 55%. Большую часть вьетнамского импорта составляют нефтепродукты, железо, изделия из пластмассы, удобрения, комплектующие для текстильной промышленности, косметика, моющие средства, строительные материалы (табл.3).

Таблица 3

Основные товарные группы, импортируемые из Вьетнама в Камбоджу, млн долл.

Группы товаров	2013	2014	2015	2016
Нефтепродукты	607	499	372	293
Железо и сталь	430	474	385	307
Удобрения	210	173	115	80
Одежда	140	144	204	244
Изделия из пластмассы	125	105	103	97
Сырье для текстильной и обувной промышленности	94	111	146	152
Машины, оборудование, инструменты, запчасти	90	83	73	75
Кондитерские изделия и другая продукция из зерна	79	54	50	46
Изделия из железа и стали	67	62	67	68
Продукция химической промышленности	54	50	49	53
Другие товары	1025	913	849	784
Итого	2921	2688	2413	2199

Составлено по Tổng cục Hải quan Việt Nam 2013–2016 URL: <https://www.customs.gov.vn> (дата обращения 08.11.2018)

Неформальная практика приграничной торговли

Вышеприведенные данные учитываются лишь официальной статистикой. Следует отметить, что приграничную торговлю нередко подозревают в «неформальных» практиках. И эти подозрения совершенно обоснованные. В приграничных связях существенное место заняли нелегальная и «серая», не облагаемая налогами, торговля, и нелегальная трудовая миграция. Список контрабандных товаров очень широк, но возглавляет его несколько наименований. СМИ обеих стран нередко пестрят сообщениями о нелегальном вывозе камбоджийского леса во Вьетнам. Несмотря на существующий мораторий на экспорт не обработанных лесоматериалов, по оценкам камбоджийских специалистов, стоимость нелегальных поставок достигла 173 млн долл. в 2017 г. [Sassoon: 28.03.2018]. Примечательно, что по экспорту лесоматериалов Вьетнам занимает шестое место в мире [Tatarski: 08.05.2017]. В 2017 г. в стоимостном выражении эта статья экспорта достигла 8 млрд долл. [VNA: 22.10.2018]. И, таким образом, камбоджийский лес вносит свою заметную лепту (только в теневой части 2,2%) в позиции Вьетнама на мировом рынке.

Нелегально вывозят камбоджийцы не только ценные породы своей флоры, но и фауны. В последние годы все большую силу набирает тенденция контрабандной торговли дикими животными, в частности рептилиями (змеями, ящерицами, морскими черепахами), которые в значительном количестве вывозятся во Вьетнам. В нередких случаях Вьетнам нелегально их «реэкспортирует» в Китай. Эксперты по дикой природе забили тревогу относительно этой набирающей быстрые темпы жестокой нелегальной практики [Shelton: 23.02.2017].

Еще одной крупной статьёй нелегального экспорта стала табачная продукция. Причем в данном случае Камбоджа выступает транзитером – через ее территорию проходят сигареты из Таиланда и Индонезии. Потери государства от их контрабанды составляют в среднем 200 млн долл. ежегодно [Heijmans: 15.02.2013].

Тайский сахар также нелегально проходит транзитом на вьетнамский рынок, подрывая вьетнамские цены своей более низкой стоимостью. По разным оценкам, ежедневно на юг Вьетнама поставляется 300–400 т контрабандного сахара. Производители Вьетнама пытаются бороться за рынок путем снижения цены на сахар (примерно до 0,49 долл./кг), однако контрабандный сахар продается дешевле – по 0,46 долл./кг.

Заметной проблемой нелегальной торговли стали контрафактные товары, в числе которых медикаменты, косметика, пестициды, что представляет угрозу не только для экономики страны, но и для всего населения. Эти товары, часто произведенные в Китае, ввозятся в Камбоджу через Вьетнам. Так, например, в мае 2017 г. на рынке в Кандае полицией было конфисковано 40 т контрафактной косметики [Soumy: 01.05.2017]. И этот случай далеко не единственный.

Острой проблемой неформального приграничного взаимодействия является торговля живым товаром, представляющая собой один из наиболее жестоких и циничных видов организованной преступной деятельности. Со второй половины 1990-х гг. она интенсивно развивается и достигла угрожающих размеров. Камбоджа приобрела не только образ страны, где предлагаются достаточно дешевые секс-услуги и широко развита детская секс-индустрия из-за «традиции несоблюдения закона», а также большой доли населения, проживающей за чертой бедности.

К тому же Камбоджа превратилась в транспортный узел для дальнейшей продажи женщин и детей в Таиланд и Малайзию. Основной поток женщин и детей идет из соседнего Вьетнама. Несмотря на достигнутые успехи в развитии экономики в целом, а также в борьбе с бедностью, во Вьетнаме остается ряд нерешенных проблем, в частности, роста социального расслоения населения, безработицы, увеличения разрыва между сельской местностью и городом. В результате в поисках заработка из бедных приграничных районов в Камбоджу добровольно приезжают девушки и дети.

Наряду с проституцией развилась еще одна достаточно прибыльная для Камбоджи сфера — попрошайничество. В этой сфере Камбоджа выступает в качестве поставщика этнических кхмеров в Таиланд и СРВ для работы попрошайками. На улицах Вьетнама работают до 20 тыс. камбоджийских детей. Средний заработок в высокий сезон составляет 10 долл. в день. Значительную часть суммы дети отправляют домой [Tithara: 19.08.2010].

Таким образом, на примере нескольких позиций можно резюмировать, что объемы и размах нелегальной торговли весьма впечатляющи. Несмотря на активное развитие инфраструктуры для создания легальных форм приграничной торговли, ее теневая сторона не утрачивает активности, что вполне объяснимо, учитывая широко распространенные в обеих странах традиции несоблюдения закона и коррупции.

Социальный аспект

Расширение приграничной торговли, по большей части, положительно влияет на улучшение жизни населения. В частности, в провинции Свайриенг до 70% жителей сопредельных районов прямо или косвенно оказались вовлечены в приграничную торговлю, которая набирает высокие темпы. Создание СЭЗ и всей необходимой инфраструктуры обеспечило дополнительную занятость населения. Расположение у «дверей» объемного рынка позволило создать новые производства в стране, ориентированные на восточного соседа.

Тем не менее, это лишь пример наиболее динамичной приграничной территории, с наличием СЭЗ и специального режима налогообложения. В северо-восточных провинциях по итогам переписи сельского населения, проведенного ФАО, наоборот, было отмечено снижение уровня жизни. Но, как правило, во многом из-за нелегальной вырубке леса, который является ценным источником дохода местного населения.

Таким образом, в стране появился некий пример для подражания, к которому стоит стремиться, и «работа над ошибками», которую необходимо проделать.

Выводы

Перейдя от идеологического крена в отношениях к экономическому, Камбоджа и Вьетнам стали активно расширять сферы сотрудничества. Конечно, для Вьетнама с его объемным внутренним рынком Камбоджа не может считаться первоочередным торговым партнером. Тем не менее, Вьетнам стремится поддерживать тесные отношения со всеми странами региона и с Камбоджой в том числе.

Камбоджийско-вьетнамские торговые отношения, в частности на их границах, имеют положительный вектор развития с весьма динамичным уклоном, о чем свидетельствуют приведенные выше данные.

Однако не все так безоблачно в торговых отношениях двух стран. Большой проблемой для них является неформальная практика приграничной торговли, которая приносит значительные потери и убытки.

Список литературы

1. Association proposes stopping temporary import of sugar // Vietnam Investment review, 22.01.2018. URL: <http://www.vir.com.vn/association-proposes-stopping-temporary-import-of-sugar-55763.html>.
2. Doyle K. Cambodian rat meat: A growing export market // BBC, 24.08.2014. URL: <https://www.bbc.com/news/world-asia-28863315>.
3. Flow of smuggled goods across the Mekong river border. Part 1: Matrix' of illicit sugar, 22.07.2017. URL: <http://customsnews.vn/flow-of-smuggled-goods-across-the-mekong-river-border-part-1-matrix-of-illicit-sugar-4117.html>.
4. Heijmans P. Cigarette smuggling from Cambodia to Vietnam abounds // Phnom Penh Post, 15.02.2013. URL: <https://www.phnompenhpost.com/business/cigarette-smuggling-cambodia-vietnam-abounds>.
5. Illegal trade across Vietnam-Cambodia border // Thanh nien news, 13.05.2008. URL: www.thanhniennews.com.
6. Ramses A. Border Conflicts between Cambodia and Vietnam // IBRU Boundary and Security Bulletin, Summer 1997.
7. Sassoon A.M. Government timber figures belie 'ban' on exports // Phnom Penh Post, 28.03.2018. URL: <https://www.phnompenhpost.com/national/government-timber-figures-belie-ban-exports>.
8. Shelton T. Illegal wildlife booming // Phnom Penh Post, 23.02.2017. URL: <https://www.phnompenhpost.com/national/illegal-wildlife-trade-booming>.
9. Soumy P. Nearly 40 Tons of counterfeit cosmetics found in Phnom Penh // Cambodia Daily, 01.05.2017. URL: <https://www.cambodiadaily.com/news/nearly-40-tons-of-counterfeit-cosmetics-found-in-phnom-penh-128918>.
10. Tatarski M. New report details enormous corruption, illegal logging along Vietnamese border with Cambodia. Mongabay, 08.05.2017. URL: <https://news.mongabay.com/2017/05/new-report-details-enormous-corruption-illegal-logging-along-vietnamese-border-with-cambodia>.
11. The Greater Mekong Subregion: Beyond Borders: Regional Cooperation Strategy and Program (2004–2008), ADB, 2004.
12. Tithara M. Migrant workers repatriated after working "hell" abroad // Phnom Penh Post, 19.08.2010. URL: <https://www.phnompenhpost.com/national/migrant-workers-repatriated-after-working-'hell'-abroad>.
13. Tổng cục Hải quan Việt Nam [Главное таможенное управление Вьетнама]. URL: <https://www.customs.gov.vn/Lists/ThongKeHaiQuan/ViewDetails.aspx?ID=1266&Category=Ph&Group=>.
14. Trade Statistics, Ministry of Commerce of Cambodia. URL: www.moc.gov.kh.
15. Transport and Trade Facilitation in the Greater Mekong Subregion — Time to Shift Gears. ADB, 2008.

16. Vietnam, Cambodia promote border trade // Nhan Dan, 10.05.2018. URL: <http://en.nhandan.com.vn/business/economy/item/6140702-vietnam-cambodia-promote-border-trade.html>.

17. Warr P., Menon J. Cambodia's special economic zones. ADB, 2015.

18. Wood C., Siziba C. The Potential for Border Development Zones (BDZs). ADB, 2017.

Автор:

Бурова Елена Сергеевна, аспирант Института стран Азии и Африки МГУ.

E-mail: epylcina@yandex.ru

Продвижение статьи:

Дата поступления: 30.09. 2018

Дата поступления в переработанном виде: 06.11. 2018

Принята к печати: 18.12.2018

Burova E.S.

**CROSS-BORDER TRADE BETWEEN CAMBODIA AND VIETNAM AND ITS
IMPACT ON THE ECONOMIC DEVELOPMENT**

Abstract. Currently, Vietnam is one of Cambodia's key trading partners and its role is steadily growing. During 2000–2016 the share of Vietnam in the volume of foreign trade of the country almost doubled. It became possible to achieve such impressive results of the mutual trade growth largely due to a wide practice of using both countries advantages of cross-border trade, which accounts for 80–90% of mutual trade.

Cross-border trade between two countries has overcome several stages of development — from the level of self-organization and self-government to the development of state programs and the achievement of interstate agreements, which, in fact, have become the basis for regional policies to boost the economic development of the Great Mekong subregion, as well as backward frontier territories, with the subsequent creation of special frontier trade zones.

Cross-border trade promotes economic development of border regions, foreign trade of the country as a whole and serves as a stimulating factor for the development of international integration processes. At the same time, it certainly has its negative consequences. It's often "suspected" of having informal practices. And these "suspicions" are confirmed. In the border areas, smuggling and fraud have always existed and are still widespread.

This report assesses the scale of cross-border trade, its organization, structure, and weighs the positive and negative consequences.

Key word: volume of mutual trade, trading partners, structure of cross-border trade, special economic zones.

Author:

Burova Elena Sergeevna, postgraduate student, Institute of Asian and African Studies, Moscow Lomonosov State University. E-mail: epylcina@yandex.ru

Article history:

Received: September 30, 2018

Received in revised form: November 6, 2018

Accepted: December 18.2018